

STRICKER SPRINT

PLOSE

21.03. - 23.03.

**BRIXEN
BRESSANONE**

RACE 4 KIDS

1.000 KIDS

SKI WORLD ATHLETES

LIVE CONCERT

FAMILY SKI RACE

**YOU ARE
THE
BEST**

Stricker

Einzelnummer 0,10 Euro - Abonnement Italienische Sprache - Neu und im Postabonnement - 45% - Artikel 11, Gesetz 46/2004 - Filiale Bozen - In caso di mancato recapito prego restituire a Bolzano CFO per la restituzione al mittente previo pagamento resi

BRIXEMEDIA

SPORTSERVICE
ERWIN STRICKER
since 1950

...Heil am seil!



Südtirol Rad 

rent and go
SPORT YOURSELF

Bici Alto Adige 

www.sportservice.bz

* GRUSSWORTE SALUTO GREETINGS

DE

Im Namen der Stadt Brixen heißen wir die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am „Stricker Sprint Plose“ herzlich willkommen. Athletinnen und Athleten aus ganz Europa werden vom 21. bis zum 23. März auf der Plose ihr Bestes geben und sich in spannenden Rennen messen.

Brixen ist eine Stadt des Sports: Unsere 40 Sportvereine haben Zugang zu zeitgemäßen Infrastrukturen, die wir laufend ausbauen und verbessern. Wir sind stolz auf unsere Vereine und auf Initiativen wie „Stricker Sprint Plose“: Sie begründen nicht nur unseren Ruf als Sportstadt, sondern erreichen auch ein internationales Publikum.

Wir bedanken uns bei den Organisatoren für ihren großartigen Einsatz und wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern spannende und erfolgreiche sportliche Wettkämpfe – und allen Gästen einen wunderbaren Aufenthalt in Brixen.

IT

In nome della città di Bressanone vogliamo dare il nostro caloroso benvenuto alle partecipanti ed ai partecipanti dello “Stricker Sprint Plose”. Il prossimo 21-23 marzo atlete ed atleti da tutta Europa si sfideranno in un'emozionante competizione sulla nostra montagna Plose.

Bressanone é una città dello sport: le 40 associazioni sportive presenti sul territorio possono fare uso di infrastrutture al passo con i tempi che vengono costantemente ammodernate e migliorate. Siamo orgogliosi delle nostre associazioni e di iniziative come lo “Stricker Sprint Plose”: non solo fanno eco alla nostra fama di città dello sport, ma raggiungono anche un pubblico internazionale.

Cogliamo questa occasione per ringraziare fin da subito gli organizzatori che si sono prodigati con passione, entusiasmo ed instancabile impegno per realizzare un evento di tale portata. Alle atlete ed agli atleti partecipanti auguriamo di godere di questo appuntamento e di trarre la massima soddisfazione dalle competizioni agonistiche.

ENG

It is with great pleasure that we welcome the participants of the “Stricker Sprint Plose” in Brixen. Hundreds of athletes from all around Europe will be competing from March 21 to March 23. We are looking forward to fair and open competitions taking place in the Plose ski area which overlooks our city.

For many decades now, the city government has been actively seeking to promote interest in skiing as it does in sport generally. Our 40 sports clubs have access to state-of-the-art facilities and an unusual range of indoor and outdoor amenities. We are proud of our clubs' successes and their contribution to civic engagement and wellbeing. This is especially true if it comes to skiing.

Special thanks go to the organizers of the “Stricker Sprint Plose” who have worked night and day to make this event happen. To all our guests and participants we extend our best wishes for a pleasant stay in Brixen.



Albert Pürgstaller
Bürgermeister der Stadt Brixen
Sindaco della Città di Bressanone
The Mayor



Gianlorenzo Pedron
Vizebürgermeister der Stadt Brixen
Vicesindaco della Città di Bressanone
The Deputy Mayor



Peter Brunner
Stadtrat für Wirtschaft und Tourismus
Assessore per il Commercio ed il Turismo
City Secretary of Commerce and Tourism

BRIXEN PLOSE
DAS DOPPELTE ERLEBNIS
IL DOPIO PIACERE

PLOSE
Erlebnisberg – La montagna dei divertimenti
The Adventure Mountain

Die Kabinenbahn ist vom 07. Juni bis 12. Oktober 2014 für Sie geöffnet.
La cabinovia è aperta dal 7 giugno fino al 12 ottobre 2014.
The gondola lift is open from 7th June until 12th October 2014.

Plose Ski AG/ SPA
Seilbahnstr. 17 via della Funivia
39040 St. Andrä/Brixen (BZ)
39040 S. Andrea presso Bressanone (BZ)
www.plose.org • info@plose.org
☎ +39 0472 200433





HIGHLIGHTS Brixen/Bressanone 2014



21. - 23.03.2014

Stricker Sprint Plose

Int. Jugendskirennen | Gara internazionale di sci per bambini e ragazzi

15. - 18.05.2014

„Think more about“

Tago der Nachhaltigkeit | Giornate della sostenibilità

27.08. - 07.07.2014

Südtirol Jazz Festival Alto Adige

Konzerte in Brixen und Umgebung | Concerti a Bressanone e dintorni

28.08.2014

Brixen Dolomiten Marathon | Maratona Bressanone Dolomiti

Internationaler Bergmarathon | Maratona alpina internazionale

03.07.2014

„The Lords“ in Concert

Livekonzert mit kulinarischen Highlights | Concerto con specialità gastronomiche

08.08.2014

Dine, Wine & Music - „Shake the Dome“

Boogie Woogie mit kulinarischen Highlights | con specialità gastronomiche

22. - 24.08.2014

Brixner Altstadtfest | Festa del Centro storico

Historisches Fest aller Brixner Vereine | Festa storica delle associazioni brixinesi

25. - 28.09.2014

Mountain Bike Festival Brixen | Bressanone

Test the best! Bike and trail

03. - 05.10.2014

Brot und Strudelmarkt | Mercato del pane e dello strudel

Südtiroler Genussfest am Domplatz | Festa del gusto in Piazza Duomo

16. - 21.10.2014

IMS - International Mountain Summit

Das Gipfeltreffen der Bergsteigerelite | Incontro degli alpinisti d'élite

28.11.2014 - 06.01.2015

Brixner Weihnachtsmarkt | Mercatino di Natale

Weihnachtszauber am Domplatz | Magia natalizia in Piazza Duomo

Tourismusverein Brixen | Associazione Turistica Bressanone | Tel. +39 0472 836401 | info@brixen.org | www.brixen.org



* GRUSSWORTE SALUTO GREETINGS

DE

Tausend Kinder verwandeln die Plose und die Stadt Brixen zwischen dem 21. und dem 23. März zum größten Sport- und Spielplatz Südtirols. Der „Stricker Sprint Plose“ 2014 vereint auch heuer wieder sportlichen Wettkampf mit Spiel und Spaß. Gerade diese Kombination macht den Wert dieser Großveranstaltung aus: Die Kinder messen sich auf den Skipisten der Plose und können sich dann beim Spiel- und Familienfest in der Brixner Altstadt nach Herzenslust austoben.

Die Erfolgsformel aus Sport und Spaß bewährt sich seit 26 Jahren. Ich bin überzeugt, dass sie noch viele Jahre hält und wir auch heuer wieder auf den Skipisten und den Spielplätzen die Skistars von morgen sehen werden.

IT

Tra il 21 ed il 23 marzo migliaia di bambini trasformano la Plose e la

DE

Liebe Teilnehmer, liebe Freunde und Liebe Brixner, zum diesjährigen Stricker Sprint heiße ich euch ganz herzlich willkommen. Mehr als tausend Kinder haben sich zur heurigen Ausgabe gemeldet; das macht nicht nur mich, sondern würde auch Erwin stolz machen. Freuen würde sich auch unser Freund Rolly Marchi, einstiger Gründer des Kinderskirennens, der im vorigen Jahr verstorben ist. Somit schauen uns heuer zwei ganz besondere Wintersport-Freunde von oben zu und freuen sich sicherlich mit uns über eine gelungene Veranstaltung.

IT

Cari amici, cari Brissinesi, con tutto il cuore vi do il benvenuto allo Stricker Sprint di quest'anno. In tutto parteciperanno mille bambini, il che mi rende molto orgogliosa e lo sareb-

città di Bressanone nel più grande parco giochi dell'Alto Adige. Anche quest'anno lo "Stricker Sprint Plose" 2014 unisce competizione sportiva, gioco e divertimento. Proprio questa combinazione è il valore aggiunto della manifestazione: i bambini si misurano sulle piste della Plose e poi possono scatenarsi nel gioco alla festa per le famiglie che si svolge nel centro storico di Bressanone.

L'alchimia tra sport e divertimento assicura il successo della manifestazione da 26 anni. Sono convinto che funzionerà ancora per molti anni e che durante lo "Stricker Sprint Plose" 2014 vedremo sciare e giocare i campioni di domani.

ENG

Between 21 and 23 march, one-thousand kids will transform the Plose mountain into the biggest sports-playground of Southtirol. This year again the "Stricker Sprint Plose" is unifying racing with games and fun. Exactly this combination is adding value to this

event: the kids will challenge each other on the slope and they'll have some big fun in the city at this great festival of families. The alchemy of sport and fun is ensuring the success of the event since 26 years. I am looking forward that this event will go on for many years and that we'll see growing up the champions of tomorrow.



Arno Kompatscher
Landeshauptmann
Presidente della Provincia

be anche Erwin. Sarebbe felice anche il nostro amico Rolly Marchi, che aveva iniziato questa manifestazione molti anni or sono e che purtroppo ci ha lasciati l'anno scorso. Per questo due amici molto particolari degli sport invernali ci osserveranno dall'alto e saranno lieti della buona riuscita di questo evento.

ENG

Dear friends, please feel welcome to the "Stricker Sprint Plose" of this year. We will have 1000 kids as participants and I am very proud about this. I am sure Erwin would be proud of this too. And another person who would be happy is our friend Rolly Marchi, who was the initiator of this ski race many years ago. Unfortunately he passed away last year and for this reason we will have two very special friends of the winter sports looking down to us. For sure they will be happy to see the success of this event.



Heil am Seil!
Linda Stricker

* **REGLEMENT
REGOLAMENTO
REGULATIONS**

▶ www.strickersprint.com



DE

AUF DIE PLÄTZE, FERTIG, LOS ...

Vom 21. bis 23. März wird in Brixen wieder das weltweit größte Kinderskirennen stattfinden. Sport, Spaß und Spiel sowie viele Überraschungen erwarten die Kinder, deren Eltern, Trainer, Betreuer – und natürlich auch die Brixner.

Vor drei Jahren ging die erste Ausgabe des „Stricker Sprint Plose“ in Brixen über die Bühne. Jedes Jahr nahm die Teilnehmerzahl zu: Für die heurige Ausgabe haben sich bereits tausend Kinder und Jugendliche aus dem In- und Ausland angemeldet. An Euphorie wird es den Teilnehmern und auch den Organisatoren sicher nicht fehlen, die mit viel Hingabe und Passion an einer atemberaubenden Veranstaltung arbeiten.

Auf in die dritte Runde

Die Plose wird der Hauptveranstaltungsort der verschiedenen Skirennen sein. Neben dem traditionellen Riesentorlauf wird auch das „Boom Boom Race“ sowie viele neue Sportaktivitäten für Spannung und Unterhaltung sorgen. Nachdem beim Riesentorlauf um den Sieg gekämpft wird, geht die Party im Zentrum von Brixen, auf dem Domplatz, weiter: Gestärkt mit Hamburger, Pasta, Tortellini und Co. können sich

die kleinen Skifreunde an den verschiedensten Spielen versuchen. Auch die Erwachsenen kommen nicht zu kurz: Die Live-Band „Stodlgäng“ (mit Super-G-Weltmeister Patrick Staudacher am Bass) wird den Domplatz rocken.

Das Organisationskomitee freut sich auf eine gelungene Veranstaltung mit viel Spiel, Spaß und Sportsgeist: Und möge der Beste gewinnen!

 **Programm: Seite 10 und 11**

IT

* PRONTI, ATTENTI E VIA

Dal 21 al 23 marzo Bressanone darà nuovamente luogo alla manifestazione di sci più grande ed emozionante per bambini. Ancora una volta non ci saranno limiti allo sport, al divertimento ed al gioco, e tutti i partecipanti assieme ai loro genitori, allenatori ed accompagnatori potranno aspettarsi nuove sorprese.

Lo "Stricker Sprint Plose" ha raggiunto la terza edizione dell'evento. Questo dimostra che gli organizzatori ma anche i bambini e genitori, partecipano con grande passione ed entusiasmo. La Plose sarà la sede principale delle gare: lo slalom gigante, il "Boom Boom Race" e molte nuove attività che per tenere il fiato sospeso non vogliamo ancora rivelare. Fatevi sorprendere!

Non c'è due senza tre

Dopo che i bambini si sono battuti per il primo posto, quest'anno la festa

continua nel centro di Bressanone, in Piazza Duomo: senz'altro non mancheranno giochi, attrazioni, deliziose pietanze e divertimento. Inoltre il gruppo "Stodlgäng" (con il campione del mondo di Super-G Patrick Staudacher) scaldano l'ambiente con musica rock per tutti i gusti.

Non rimane altro che dire: vi aspettiamo numerosi e ... che vinca il migliore!

► Programma: pag. 10 e 11



TRUBBIANI CICLI DAL 1930
TECNOLOGIA E TRADIZIONE

www.trubbianicicli.it

gefördert von

Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio

sostenuto da



21.03.
18.30 h

DOMPLATZ BRIXEN · PIAZZA DUOMO BRESSANONE

**STOODL
GANG**

**LIVE IN
CONCERT**



**Brixner, wir erwarten euch zahlreich!
Brissinesi, vi aspettiamo numerosi!**

rent and go
SPORT YOURSELF

www.rentandgo.it

TECHNOALPIN®
snow experts

www.technoalpin.com

ORGANISATION



Helmut Kerer,
Honorary President



Linda Stricker,
President



Alessandro Marzola,
Vice President



Nina Stricker,
Organisation



Markus Huber,
Tourism President



Lisi Zocchi,
Event Coordination



Werner Zanotti,
Hotel Logistics



Claudio Zocchi,
Event Management



Brigitte Salcher,
Hotel Logistics



Petra Rier,
Office Manager



Evi Hilpold,
Accreditation



Augustin Grüner,
Staff Coordination



Vera Profanter,
Press Officer



Hermann Ambach,
President Fisi
South Tyrol



Sigurth Wachtler,
Vice President Fisi
South Tyrol



Hugo Götsch,
Event Consultant



Isabel Rier,
Race Office



Fabian Rabl,
Race Director



Martin Hofer,
Race Director




www.pompadour.it



www.dainese.com



SPEEDYFACTORY
we provide emotion

www.speedyfactory.com



PROGRAMM PROGRAMMA PROGRAM



DONNERSTAG
GIOVEDÌ
THURSDAY

20.03.

**ab . dalle . from
16.00 h**

Domplatz:

Check-in und Vergabe der Startnummern und Teilnehmerpakete im Rennbüro
Piazza Duomo Bressanone:

Check-in e distribuzione pettorali e pacco gara agli iscritti nell'ufficio gare

Cathedral Square Bressanone:

Check-in and distribution of race bibs and packs at the race office

20.00 h

Domplatz:

Mannschaftsführer-Meeting mit Vorstellung und Bekanntgabe aller Neuigkeiten, anschließend Willkommensbuffet. Einschreibeschluss des Seilzieh-Wettbewerbs und Meldungen zum Mannschafts-Parallel-Torlauf

Piazza Duomo:

Meeting accompagnatori in Piazza Duomo – tenda VIP; presentazione di tutte le novità della manifestazione; di seguito buffet di benvenuto. Chiusura iscrizioni al tiro alla fune e staffetta slalom parallelo a squadre

Cathedral Square Bressanone:

Chaperone meeting, VIP-tent; presentation of the news; Welcome buffet. Enrollment closing for the "Tug of war" and Team Giant Slalom Relay

FREITAG
VENERDÌ
FRIDAY

21.03.

7.30 h

Öffnung der Umlaufbahn

Apertura cabinovia

Lifts open

**ab . dalle . from
8.00 h**

Domplatz:

Check-in und Vergabe der Startnummern und Teilnehmerpakete im Rennbüro
Piazza Duomo:

Check-in e distribuzione pettorali e pacco gara agli iscritti nell'ufficio gare

Cathedral Square Bressanone:

Distribution of race bibs and packs at the race office

9.30 h

Plose: **Freies Training**

Allenamento libero

Free training

10.00 h

Plose: **Skitest "rent and go"**

14.00 h

Spiele am Domplatz

Giochi in Piazza Duomo

Games in the Cathedral Square Bressanone

18.30 h

Domplatz:

Offizielle Eröffnung „Stricker Sprint Plose“ mit Live-Band "Stodlgäng", Schokolade und Krapfen

Piazza Duomo:

Inaugurazione ufficiale dell'evento "Stricker Sprint Plose" con live-band "Stodlgäng", cioccolata e Krapfen

Cathedral Square Bressanone:

Inauguration "Stricker Sprint Plose" with live-band "Stodlgäng", chocolate & donuts

20.00 h

Domplatz:

Eröffnung der Stricker Lounge mit „Thank you“-Dinner für Freunde und Unterstützer; anschließend **Warm-Up-Party** mit DJ Franky

Piazza Duomo:

Apertura Stricker Lounge con cena di ringraziamento per gli amici e sostenitori; **warm-up-party** con DJ Franky

Cathedral Square Bressanone:

Opening Stricker Lounge with „Thank you“-dinner for friends and sponsors; **warm-up-party** with DJ Franky

SAMSTAG
SABATO
SATURDAY

22.03.

- 7.30 h** Öffnung der Umlaufbahn
Apertura cabinovia
Lifts open
- 08.15 h – 09.15 h** Plose: **Kontrollierte Torlauf- und Pistenbesichtigung**
Riconnizione piste e tracciati
Reconnaissance
- ab . dalle . from 8.30 h** Plose: **Warm-Up** für alle Kinder mit Johannes Mur
Warm-up per tutti i bambini partecipanti con il personal trainer Johannes Mur
Warm-up for enrolled kids with personal trainer Johannes Mur
- 9.30 h** Plose: **Start Riesentorlauf** für alle Kategorien
Partenza slalom gigante per tutte le categorie
Race-Start for all categories
- ab . dalle . from 14.00 h** **Spiele** am Domplatz und Mannschaftswiegen für das Seilziehen
Giochi in Piazza Duomo e formazione squadre tiro alle fune
Games in the Cathedral Square Bressanone and team weightings for "Tug of war"
Pasta-, Tortellini-, Strudel- und Hamburger-Party
- 15.00 h** Domplatz: **Mannschafts-Seilziehen** (Kindergesamtgewicht: max. 200 kg)
Piazza Duomo: Tiro alla fune (peso totale per ogni squadra: mass. 200 kg)
Cathedral Square Bressanone: **"Tug of war"** (total weight per team: max. 200 kg)
- 15.45 h** Domplatz: **Siegerehrung Riesentorlauf**
Piazza Duomo: Premiazioni slalom gigante
Cathedral Square Bressanone: **Awards ceremony Giant Slalom**
- 17.30 h** Domplatz: **Red-Carpet-Show** für Mannschafts-Parallel-Torlauf **"BOOM BOOM RACE"**
Piazza Duomo: Red-carpet-show per partenza parallel a squadre "BOOM BOOM RACE"
Cathedral Square Bressanone: **Red-carpeted-show** for Giant Slalom **"BOOM BOOM RACE"**
- 18.00 h** Domplatz: **Verlosung** für alle Teilnehmer laut Startnummern (die Gewinner müssen anwesend sein)
Piazza Duomo: Estrazione premi con i pettorali gara (i premi saranno consegnati solo ai presenti in piazza)
Cathedral Square Bressanone: **Bibs-Bingo** (only for present participants)
- 19.00 h** Domplatz: **Sport-Dinner** und **Warm-Up-Party** mit DJ für VIP, Unterstützer und Freunde
Piazza Duomo: Sport-dinner e warm-up-party con DJ per VIP, sostenitori e amici
Cathedral Square Bressanone: **Sport-dinner** and **warm-up-party** with DJ for VIP, sponsors and friends



SONNTAG
DOMENICA
SUNDAY

23.03.

- 7.30 h** Öffnung der Umlaufbahn
Apertura cabinovia
Lifts open
- 08.00 h – 09.00 h** Plose: **Kontrollierte Torlauf- und Pistenbesichtigung**
Riconnizione piste e tracciati
Reconnaissance
- 9.00 h** Plose: **Mannschafts-Parallel-Torlauf** (3 Rennläufer – insgesamt max. 38 Jahre + VIP + Trainer/Elternteil)
Partenza parallelo a squadre (3 bambini – età mass. 38 anni + VIP + allenatore/genitore)
Team Giant Slalom Relay (3 kids – max. age 38 years + VIP + coach/parent)
- 14.00 h** **Siegerehrung** Parallel-Torlauf und Mannschaftswertung am Domplatz
Premiazioni parallelo a squadre e Trofeo a squadre in Piazza Duomo
Awards ceremony in the Cathedral Square Bressanone for best team-result and the Team Giant Slalom Relay
- 14.30 h** **Große Verlosung für die Mannschaften**
Grande estrazione premi alle squadre
Big Team Lottery
- 16.00 h** Domplatz / Piazza Duomo / Cathedral Square Bressanone:
„Arrivederci-Cocktail“ "Stricker Sprint Plose"



* Das Organisations-Komitee behält sich vor, notwendige Programmänderungen vorzunehmen.
Il Comitato Organizzatore si riserva, in caso di necessit, di variare il programma.
The Organizing Committee reserves the right, if necessary, to alter the program.



Grazie Rolly







DE

* DIE „VALANGA AZZURRA“ EINE AZURBLAUE ERFOLGSGESCHICHTE

40 Jahre ist es her, dass Erwin Stricker und seine Kollegen aus dem italienischen Ski-Nationalteam ihre größten Triumphe feierten. Vom Olympischen Edelmetall, Medaillen bei Weltmeisterschaften bis hin zu zahlreichen Siegen im Weltcup räumte die Mannschaft, besser bekannt als „valanga azzurra“, alles ab.

In den 70er-Jahren war das italienische Ski-Nationalteam in ihrer Bestform: Piero Gros, Gustav Thöni, Erwin Stricker, Helmuth Schmalzl, Fausto Radici, Roland Thöni, Herbert Plank, Stefano Anzi, Giuliano Besson, Franco Bieler und Tino Pietrogiovanna verhalfen dem italienischen Skisport zu seiner Glanzzeit. Eine Erfolgsgeschichte, die seinesgleichen sucht.

40. Geburtstag

Das Wintermärchen fand vor 40 Jahren, am 7. Jänner 1974, in Berchtesgaden seinen Höhepunkt, als fünf Italiener die ersten fünf Plätze beim Riesentorlauf belegten. Daraufhin war der Hype um den Skisport in Italien nicht mehr zu stoppen: In den Medien wurde die Siegertruppe aus Berchtesgaden als „valanga azzurra“, die azurblaue Lawine, bezeichnet – ein Name, der die Mannschaft bis heute ehrt. Piero Gros siegte damals vor Gustav Thöni, Erwin Stricker, Helmuth Schmalzl und Tino Pietrogiovanna.

Erfolgreiches Team

Auch vor und nach dem unglaublichen Rennen in Berchtesgaden waren die Italiener erfolgreicher denn je: Von 1970 bis 1979 verbuchten sie 46 Weltcup Siege, 156 Podiumsplätze und fünf Weltcup-Gesamtsiege. Zudem holten sie bei den Olympischen Winterspielen und bei Weltmeisterschaften sechs Medaillen. Geleitet wurde das damals stärkste Ski-Team der Welt von Mario Cotelli, trainiert von Oreste Peccedi. Neben Gustav Thöni glänzte vor allem Piero Gros. Erwin Stricker war vor allem für seine spektakulären Stürze bekannt und wurde deshalb auch als „cavallo pazzo“, zu deutsch „verrücktes Pferd“, bezeichnet. Stricker nahm an Rennen in allen Disziplinen teil, war 1972 und 1976 Olympiateilnehmer und wurde 1976 Italienischer Meister in der Abfahrt sowie 1977 in der Kombination. Im Skiweltcup erreichte er zweimal einen Podestplatz und 15 weitere Platzierungen unter den besten Zehn. 1979 beendete er seine sportliche Karriere.

DIE TROPHÄEN DER „VALANGA AZZURRA“

Olympiaden:

6 Medaillen:

- 2 x Gold: Gustav Thöni im Riesentorlauf in Sapporo 1972 und im Slalom für Piero Gros in Innsbruck 1976
- 2 x Silber: Gustav Thöni im Slalom in Sapporo 1972 und in Innsbruck 1976
- 2 x Bronze: Roland Thöni im Slalom in Sapporo 1972 und für Herbert Plank in der Abfahrt in Innsbruck 1976

Weltmeisterschaften:

6 Medaillen:

- 4 x Gold: Gustav Thöni in der Kombination 1972 und 1976 und im Riesentorlauf und im Slalom 1974
- 1 x Silber: Piero Gros im Slalom 1978
- 1 x Bronze: Piero Gros im Riesentorlauf 1974

Weltcup:

- 5 x Gesamtsieg: Gustav Thöni 1971, 1972, 1973 und 1975 und Piero Gros 1974
- 4 kleine Kristallkugeln im Riesentorlauf: Gustav Thöni 1970, 1971 und 1972 und Piero Gros 1974
- 2 kleine Kristallkugeln im Slalom: Gustav Thöni 1973 und 1974
- 156 Podestplätze: 46 Siege, 54 2. Plätze und 56 3. Plätze



IT

* LA "VALANGA AZZURRA" UNA STORIA DI SUCCESSI TUTTA AZZURRA

Sono passati 40 anni, da quando Erwin Stricker ed il suo team festeggiarono i trionfi più prestigiosi. Dalle medaglie olimpiche e quelle dei Mondiali fino agli innumerevoli successi di Coppa del Mondo, la famosa "Valanga Azzurra" sbancò alla grande.

Negli anni 70 la nazionale di sci italiana vantava nomi prestigiosi come Piero Gros, Gustavo Thöni, Erwin Stricker, Helmuth Schmalzl, Fausto Radici, Rolando Thöni, Herbert Plank, Stefano Anzi, Giuliano Besson, Franco Bieler e Tino Pietrogiovanna che trascinarono inimitabilmente in alto lo sci italiano.

40° anniversario

La fiaba invernale raggiunse i suoi vertici esattamente 40 anni fa, quando il 7 gennaio 1974 a Berchtesgaden cinque Italiani si piazzarono nei primi cinque nello slalom gigante. In seguito a tale risultato, in Italia l'entusiasmo per lo sci non si fermò più. Per i successi raggiunti la stampa nominò questo gruppo di ragazzi "valanga azzurra", un nome che li onora fino ai nostri tempi. Al tempo Piero Gros vinse davanti a Gustavo Thöni, Erwin Stricker, Helmuth Schmalzl e Tino Pietrogiovanna.

Un team di successo

Anche prima e dopo le gare indimenticabili di Berchtesgaden, gli Italiani si aggiudicarono un successo dopo l'altro: dal 1970 al 1979 contarono 46 ori e 156 podi con cinque titoli di Coppa del Mondo. Inoltre alle Olimpiadi e ai Campionati Mondiali portarono a casa sei medaglie. Lo ski-team più trionfale di tutti i tempi fu condotto da Mario Cotelli ed allenato da Oreste Peccedi. Oltre ai grandi successi di Gustavo Thöni sono comunque da ricordare i lodevoli risultati di Piero Gros. Erwin Stricker invece si fece notare soprattutto per le sue spettacolari cadute per le quali fu nominato "cavallo pazzo". Stricker partecipò a tutte le discipline, partecipò alle Olimpiadi sia nel 1972 che nel 1976, anno nel quale divenne Campione Italiano di discesa libera, titolo che si aggiudicò anche nel 1977 nella combinata. Nelle gare di Coppa del Mondo Erwin raggiunse due volte risultati da podio e 15 piazzamenti nei primi 10. Nel 1979 conclude la sua carriera sportiva.

I TRIONFI DELLA VALANGA AZZURRA:

Olimpiadi:

6 medaglie:

- 2 ori (Gustav Thöni in gigante a Sapporo 1972, Piero Gros in slalom a Innsbruck 1976)
- 2 argenti (Gustav Thöni in slalom a Sapporo 1972 e a Innsbruck 1976)
- 2 bronzi (Roland Thöni in slalom a Sapporo 1972, Herbert Plank in discesa a Innsbruck 1976)

Mondiali:

6 medaglie:

- 4 ori (Gustav Thöni in combinata nel 1972, in gigante e in slalom nel 1974, in combinata nel 1976)
- 1 argento (Piero Gros in slalom nel 1978)
- 1 bronzo (Piero Gros in gigante nel 1974)

Coppa del Mondo:

- 5 Coppe del Mondo generali consecutive (Gustav Thöni nel 1971, 1972, 1973 e 1975; Piero Gros nel 1974)
- 4 Coppe di gigante (Gustav Thöni nel 1970, 1971 e 1972; Piero Gros nel 1974)
- 2 Coppe di slalom (Gustav Thöni nel 1973 e 1974)
- 156 podi: 46 vittorie, 54 secondi posti, 56 terzi posti



UNSERE GÄSTE I NOSTRI OSPITI OUR GUESTS



Atle Skaardal



Ivano Corvi



Karin Köllerer



Urs Kälin



Lucia Recchia



Beppe Trevisan



Hartwig Königsrainer



Thea Gamper



Elena Matous Radici



Evi Mittermair



Kristian Ghedina



Giacomo Erlacher



Patty Auer



Giorgio Rocca



Michael Tritscher



Peter Runggaldier



Bibiana Perez



Gerhard Königsrainer, Kurt Ladstätter



Linda Stricker



Li Janhong



Bastian Schweinsteiger



Manfred Pranger



Markus Waldner



Michi Klemera



Oswald Kerschbaumer



Dominik Paris



Gustav Thöni



Tiziana De Martin



Thomas Sykora



Denise Karbon



Hanna Schnarf



Siegmund Klotz



Ivano Camozzi



Felix Neureuther



Pauli Accola



Marco Büchel



Hannes Trinkl



Patrick Staudacher



Roberto Grigis



Luigi Migliardi



Peter Mally



Alessandro Marzola



Andy Wenzel



Jure Kosir



Pietro Vitalini

CON PICCOLE RATE
RIPARTI ALLA GRANDE

RENAULT
TRUCKS
DELIVER

RENAULT MASTER
FURGONI/AUTOTELAI



TAN
1,99%

ESEMPIO: IMPORTO IMPONIBILE LEASING 20.000 EURO,
ANTICIPO 5.000 EURO, **48 RATE DA 342,72 EURO**
COMPRESIVE DI ASSICURAZIONE INCENDIO/FURTO
E CRISTALLI. RISCATTO 2.000 EURO.

Importi indicati IVA esclusa, TAN 1,99%, per importi fino a 20.000 Euro, imposta di bollo in misura di legge e spese istruttoria (300 € + IVA) escluse, salvo approvazione RTFS, offerta valida fino al 31 MARZO 2014. Presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa.



renault-trucks.it


RENAULT
TRUCKS

* ANEKDOTEN STORIELLE ANECDOTES



DER EISIGE WITZ

von Hugo Götsch, Freund von Erwin

Erwin war nach seiner Skirennläuferkarriere geschäftlich in der ganzen Welt unterwegs. Er sprach vier Sprachen, die er allesamt wortkräftig einsetzen konnte. Und wenn er mit dem Englischen nicht weiterkam, dann war das kein Problem. Erwin kommunizierte immer weiter und wurde auch immer verstanden.

Ich erinnere mich an ein Treffen in einem Brunecker Restaurant, in dem wir unter anderem das von ihm erfundene Schneesorbet serviert bekamen: Mit uns am Tisch saß der damalige Gouverneur von Kamtschatka/Russland. Dieser verstand kein Englisch, und Erwin sprach kein Russisch. Die Beiden unterhielten sich mit Händen und Füßen, und Erwin schaffte es sogar unter diesen Umständen, dem Russen einen Witz zu erzählen. Er erklärte ihm, wie man im eisigen Sibirien seine Notdurft verrichtet: Er griff in den Eiskübel, in dem unser Weißwein gekühlt war und nahm eine Handvoll Eiswürfel. Er bewegte die Hand in Richtung Hosentüre und lies die Eiswürfel einzeln rauspurzeln. Der Gouverneur und alle, die am Tisch saßen, fielen vor lauter Lachen von den Stühlen.

HALSBRECHERISCHE ABFAHRT

Anekdote von Augustin „Stone“ Grüner, langjähriger Mitarbeiter von Erwin

August 2004: In unserem Urlaub im Skigebiet Trebe Cone in Neuseeland wurden wir von starkem Schneefall überrascht. Unser Camper, der nur mit Sommerreifen ausgestattet war, landete mit uns an Bord im Graben, da die Strecke ohne Schneeketten nicht zu bewältigen war. „Jungs haltet euch fest, wir machen jetzt eine Schlittenfahrt“, scherzte Erwin gelassen, bevor wir anfangen zu rutschen. Trotz seiner Gelassenheit bekamen wir Panik, rissen die Türen des Campers auf und sprangen auf die Straße. Nur Erwin nicht; er konnte sich vor Lachen kaum halten, als er die Angst in unseren Augen sah. Glücklicherweise landete

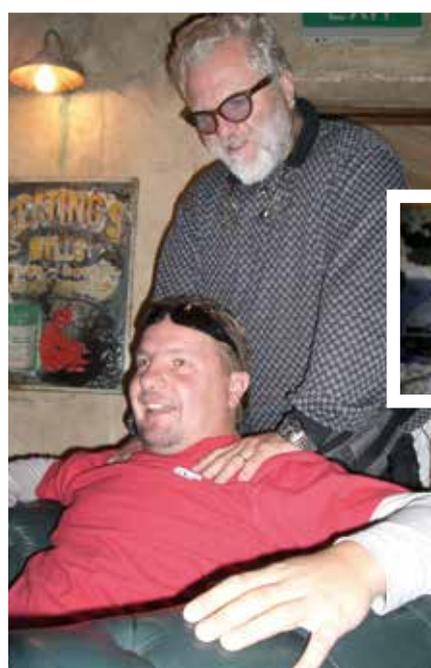
er zwar etwas unsanft aber unbeschadet im Graben. Wir versuchten zuerst, den Camper frei zu schaufeln, aber da dieser zu tief im Graben steckte, mussten wir Hilfe holen. Der Österreichische Skiverband, der zu dieser Zeit in der Gegend trainierte, brach das Training ab, um uns zu helfen. Zu allererst kam Hans Knauss und bot uns eine Mitfahrgelegenheit an. Erwin lachte nur und sagte: „Nein danke Hans, unsere Helfer sind bereits auf dem Weg. Wir machen in der Zwischenzeit ein schönes Picknick.“ Er setzte sich ganz relaxt nieder, schlug die Hände hinter dem Kopf zusammen und meinte nur: „Ist das schön hier“. Etwas später kam ein riesiger Bagger, der uns und den Camper mit einem Seil aus dem Graben zog und uns sicher ins Tal brachte.

Die Geschichte ist hier allerdings noch nicht zu Ende: Das von Erwin festgemachte Seil am Abschleppwagen verhakte sich, somit musste Erwin im Schlamm unter den Camper kriechen, um es auszuhaken. Als dies endlich geschafft war, wälzte er sich im Schnee, um seine Klamotten wieder

einigermaßen sauber zu bekommen. Obwohl die Jungs vom Abschleppdienst kein Geld für den Dienst ver-

langten, steckte ihnen Erwin etwas zu – das war einfach so seine Art. Ja, ja, unser Erwin: Mit ihm zu Reisen war immer die schönste Zeit und jedes Mal ein Abenteuer. „Die Erinnerungen werden immer in mir bleiben; ich werde dich nie vergessen, Boss.“

Dein Stone



HYRA
SKIWEAR
www.hyra.it

PROWINTER 2014
www.fierabolzano.it/prowinter/



STRICKER VISIONS

ERWIN'S ZUKUNFTSWERKSTATT
GEIERSCHNABEL
AWARD

LA FABBRICA DEL FUTURO
IDEEEN

TEILNAHMEGEBÜHR Euro 25.-€

Registrierung und Kasse direkt in der Ausstellungshalle
beim Prowinter Alpitec Forum.

Anschließendes Get-Together & Buffet in der Stricker Lounge (Sektor B)
Freier Zutritt in die Messehalle ab 17.30 Uhr

QUOTA DI PARTECIPAZIONE Euro 25.-€

Registrazione e pagamento direttamente al desk
presso il Prowinter Alpitec Forum.

A seguire get-together e buffet nella Stricker Lounge (settore B)
Ingresso libero alla fiera dalle ore 17.30

PROWINTER 2014

TiS
innovation park



Bruce Lee

THANK YOU FRIENDS

SÜDTIROL



ALTO ADIGE

